

User manual

Toilet seat

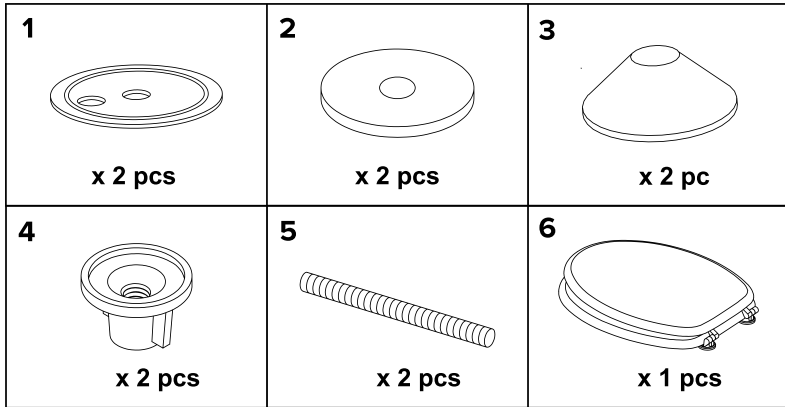


Fig. 1

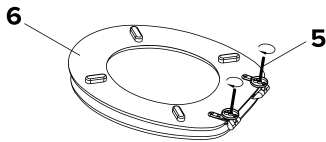


Fig. 2

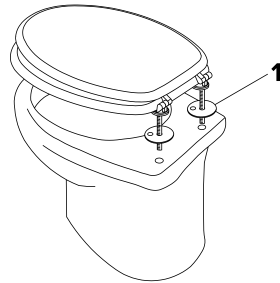
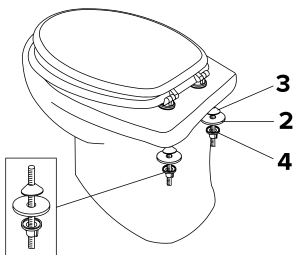


Fig. 3



EN | Description of parts

1. Hinge washer (qty. 2)
2. Flat washer (qty. 2)
3. Centring cone washer (qty. 2)
4. Spacer (qty. 2)
5. Screw (qty. 2)
6. Toilet seat

FR | Description des pièces

1. Rondelle de charnière (qté. 2)
2. Rondelle plate (qté. 2)
3. Rondelle conique de centrage (qté. 2)
4. Entretoise (qté. 2)
5. Vis (qté. 2)
6. Abattant de toilette

DE | Beschreibung der Teile

1. Unterlegscheiben für Scharnier (Menge 2 Stück)
2. Flache Unterlegscheibe (Menge 2 Stück)
3. Kegelförmige Scheibe zum Zentrieren (Menge 2 Stück)
4. Distanzstück (Menge 2 Stück)
5. Schraube (Menge 2 Stück)
6. Toilettensitz

NL | Beschrijving van onderdelen

1. Scharnerring (aantal: 2)
2. Platte ring (aantal: 2)
3. Kegelvormige centreerring (aantal: 2)
4. Bumper (aantal: 2)
5. Schroef (aantal: 2)
6. Toiletbriil

PL | Opis części

1. Podkładka zawiasu (ilość 2)
2. Podkładka płaska (ilość 2)
3. Podkładka stożka centrującego (ilość 2)
4. Dystans (ilość 2)
5. Śruba (sztuk: 2)
6. Deska sedesowa

IT | Descrizione dei componenti

1. Rondelle per cerniere (q.tà 2)
2. Rondelle piatte (q.tà 2)
3. Rondelle coniche di centraggio (q.tà 2)
4. Distanziatori (q.tà 2)
5. Viti (q.tà 2)
6. Sedile copriwater

ES | Descripción de las piezas

1. Arandela para bisagra (cantidad: 2)
2. Arandela plana (cantidad: 2)
3. Arandela cónica de centrado (cantidad: 2)
4. Espaciador (cantidad: 2)
5. Tornillo (cantidad: 2)
6. Asiento de inodoro

PT | Descrição das peças

1. Anilha da dobradiça (qtd. 2)
2. Anilha plana (qtd. 2)
3. Anilha cónica de centragem (qtd. 2)
4. Espaçador (qtd. 2)
5. Parafuso (qtd. 2)

6. Tampo de sanita

SK | Opis částí

1. Podložka pántu (počet 2)
2. Plochá podložka (počet 2)
3. Centrovacia kuželová podložka (počet 2)
4. Dištančná podložka (počet 2)
5. Skrutka (počet 2)
6. WC doska

CZ | Popis částí

1. Podložka závěsu (množství 2)
2. Plochá podložka (množství 2)
3. Středící kuželová podložka (množství 2)
4. Distanční vložka (množství 2)
5. Šroub (počet: 2)
6. WC sedátko

RO | Descrierea pieselor

1. Şaibă balama (cant. 2)
2. Şaibă plată (cant. 2)
3. Şaibă con de centrare (cant. 2)
4. Şaibă de distanţare (cant. 2)
5. Şurub (cant. 2)
6. Capac pentru vasul de toaletă

TR | Parçaların açıklaması

1. Menteşe pulu (adet: 2)
2. Düz pul (adet: 2)
3. Merkezleme koni pulu (adet: 2)
4. Ara parça (adet: 2)
5. Vida (adet: 2)
6. Klozet kapağı

SI | Opis delov

1. Podložka tečaja (kol. 2)
2. Ploska podložka (kol. 2)
3. Centrirna stožčasta podložka (kol. 2)
4. Distančnik (kol. 2)
5. Vijak (kol. 2)
6. Deska za WC-školjko

HR | Opis dijelova

1. Podložka za šarku (kol. 2)
2. Ravna podložka (kol. 2)
3. Središnja stožasta podložka (kol. 2)
4. Odstojnik (kol. 2)
5. Vijak (kol. 2)
6. Toaletna daska

BG | Описание на частите

1. Панта с шайба (кол. бр.)
2. Плоска шайба (кол. бр.)
3. Шайба с конус за центриране (кол. бр.)
4. Разделител (кол. бр.)
5. Винт (кол. бр.)
6. Тоалетна седалка

LT | Dalių aprašymas

1. Vyrio poveržlė (kiekis. 2 vnt.)
2. Plokščia poveržlė (kiekis. 2 vnt.)
3. Centrinė kūginė poveržlė (kiekis. 2 vnt.)
4. Tarpinė (kiekis: 2 vnt.)

5. Varžtas (kiekis. 2 vnt.)
6. Unitazo dangtis

HU | Alkatrészek leírása

1. Zsanérgyűrű (2 db)
2. Lapos alátét (2 db)
3. Központosító kúpos alátét (2 db)
4. Távtartó (2 db)
5. Csavar (2 db)
6. WC-ülőke

LV | Detaļu apraksts

1. Paplāksne ar eņģi (daudzums (2 gab.))
2. Plakana paplāksne (daudzums (2 gab.))
3. Centrējoša konusa paplāksne (daudzums (2 gab.))
4. Starplika (daudzums (2 gab.))
5. Skrūve (daudzums (2 gab.))
6. Tualetes poda vāks

EE | Osade kirjeldused

1. Hinge seib (kogus 2 tk)
2. Lameseib (kogus 2 tk)
3. Tsentreerimisagoonuse seib (kogus 2 tk)
4. Distsantsseib (kogus 2 tk)
5. Kruvi (kogus 2 tk)
6. Prill-laud

GR | Περιγραφή εξαρτημάτων

1. Ροδέλα μεντεσέδων (ποσότητα 2)
2. Επίπεδη ροδέλα (ποσότητα 2)
3. Κωνική ροδέλα κεντραρίσματος (ποσότητα 2)
4. Αποστάτης (ποσότητα 2)
5. Βίδα (ποσότητα 2)

6. Κάθισμα τουαλέτας

DK | Beskrivelse af dele

1. Hængselskive (antal 2)
2. Fladskive (antal 2)
3. Centreringskegleskive (antal 2)
4. Afstandsstykke (antal 2)
5. Skrue (antal 2)
6. Toiletsæde

SE | Beskrivning av delar

1. Gångjärnsbricka (2)
2. Planbricka (2)
3. Centrerande konbricka (2)
4. Distansbricka (2)
5. Skruv (2)
6. Toalettsits

NO | Beskrivelse av delene

1. Hengselskive (antall 2)
2. Flat skive (antall 2)
3. Sentrenderende kjegleskive (antall 2)
4. Avstandsstykke (antall 2)
5. Skrue (antall 2)
6. Toalettsete

FI | Osien kuvaus

1. Saranan aluslevy (2 kpl)
2. Litteä aluslevy (2 kpl)
3. Kartioaluslevy (2 kpl)
4. Välikappale (2 kpl)
5. Ruuvi (2 kpl)
6. WC-istuimen kansi

EN | Please retain instructions for future reference.

Care and maintenance

The toilet seat should be cleaned regularly for hygiene purposes.

Wipe the toilet seat with a soft, damp cloth and a mild detergent; allow to dry thoroughly.

Do not use harsh or abrasive cleaning agents or scourers to clean the toilet seat, as this could cause damage.

Assembling the toilet seat

See **Fig. 1**, **Fig. 2**, and **Fig. 3**.

STEP 1: Fit the screws into the hinges on the underside of the toilet seat and tighten with a screwdriver.

STEP 2: Place the hinge washers over the screws before fitting the screws into the fixing holes of the toilet pan from above.

STEP 3: Fit the centring cone washers onto the screws from below the toilet pan, followed by the flat washers and then the spacers. Ensure all the fixings are tightened.

Using the toilet seat



CAUTION: Do not stand on the lid or ring of the toilet seat. Do not use the toilet seat as a normal seat. Do not push down on the lid whilst it is closing.



WARNING: This product is not a toy. Keep out of the reach of children. For domestic use only, not recommended for commercial purposes.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

Entretien et maintenance

L'abattant de toilette doit être nettoyé régulièrement pour des raisons d'hygiène.

Nettoyez l'abattant de toilette avec un chiffon doux et humide imbibé d'un détergent doux, puis laissez-le sécher complètement.

Afin de ne pas endommager l'abattant de toilette, n'utilisez pas de détergents agressifs ou abrasifs ni de tampons à récurer pour le nettoyer.

Montage de l'abattant de toilette

Voir **Fig. 1**, **Fig. 2** et **Fig. 3**.

ÉTAPE 1 : insérez les vis dans les charnières sur le dessous de l'abattant de toilette et serrez-les à l'aide d'un tournevis.

ÉTAPE 2 : placez les rondelles de charnière sur les vis avant d'insérer les vis dans les trous de fixation de la cuvette des toilettes par le dessus.

ÉTAPE 3 : insérez les rondelles coniques de centrage sur les vis par le dessous de la cuvette des toilettes, puis les rondelles plates, puis les entretoises. Vérifiez que toutes les fixations sont serrées.

Utilisation de l'abattant de toilette



ATTENTION : ne pas se tenir debout sur le couvercle ou la lunette de l'abattant de toilette. Ne pas utiliser l'abattant de toilette comme un siège standard. Ne pas appuyer sur le couvercle pendant qu'il se ferme.



AVERTISSEMENT : Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants. Uniquement pour usage domestique, non recommandé à des fins commerciales.

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Pflege und Wartung

Der Toilettensitz sollte aus Hygienegründen regelmäßig gereinigt werden.

Wischen Sie den Toilettensitz mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab und lassen Sie ihn vollständig trocknen.

Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme zur Reinigung des Toilettensitzes, da dies zu Schäden führen kann.

Zusammenbau des Toilettensitzes

Siehe **Fig. 1**, **Fig. 2**, und **Fig. 3**.

SCHRITT 1: Stecken Sie die Schrauben in die Scharniere an der Unterseite des Toilettensitzes und ziehen Sie sie mit einem Schraubendreher fest.

SCHRITT 2: Setzen Sie die Scharnierscheiben über die Schrauben, bevor Sie die Schrauben von oben in die Befestigungsbohrungen der Toilettenschüssel einsetzen.

SCHRITT 3: Montieren Sie die kegelförmigen Scheiben zum Zentrieren auf die Schrauben von unterhalb der Toilettenschüssel, gefolgt von den flachen Unterlegscheiben und den Distanzstücken. Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungselemente festgezogen sind.

Verwendung des Toilettensitzes



ACHTUNG: Stellen Sie sich nicht auf den Deckel oder Toilettensitzring. Verwenden Sie den Toilettensitz nicht als normale Sitzgelegenheit. Drücken Sie den Deckel nicht nach unten, während er geschlossen wird.



WARNUNG: Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nur für den privaten Gebrauch. Nicht für gewerbliche Zwecke empfohlen.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

Verzorging en onderhoud

De toiletbril moet regelmatig worden schoongemaakt met het oog op hygiëne.

Veeg de toiletbril af met een zachte, vochtige doek met een mild schoonmaakmiddel en laat hem goed drogen.

Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de toiletbril schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

De toiletbril monteren

Zie **Fig. 1**, **Fig. 2** en **Fig. 3**.

STAP 1: Plaats de schroeven in de scharnieren aan de onderkant van de toiletbril en draai ze vast met een schroevendraaier.

STAP 2: Plaats de scharnerringen over de schroeven voordat u de schroeven van bovenaf in de bevestigingsgaten van de toiletpot plaatst.

STAP 3: Plaats de kegelvormige centreerringen vanaf de onderzijde van de toiletpot op de schroeven, gevolgd door de platte ringen en vervolgens de buffers. Zorg ervoor dat alles goed vastzit.

De toiletbril gebruiken



LET OP: Ga niet op het deksel of de ring van de toiletbril staan. Gebruik de toiletbril niet als normale zitting. Druk het deksel niet omlaag terwijl het sluit.



WAARSCHUWING: Dit product is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen houden. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik, niet aanbevolen voor commerciële doeleinden.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

Konserwacja

Deskę należy regularnie czyścić w celu zachowania higieny.

Deskę sedesową należy wycierać miękką i wilgotną szmatką. Po czyszczeniu należy poczekać, aż deska dokładnie wyschnie.

Do czyszczenia deski nie wolno używać silnych lub ściernych detergentów ani druczanych zmywaków, ponieważ może to spowodować uszkodzenia.

Montowanie deski sedesowej

Patrz **Fig. 1**, **Fig. 2** i **Fig. 3**.

KROK 1: włóż śruby w zawiasy na spodzie deski sedesowej i dokręć je śrubokrętem.

KROK 2: załóż podkładki zawiasu na śruby przed wkręceniem śrub w otwory mocujące na muszli od góry.

KROK 3: załóż podkładki stożka centrującego na śruby od spodu muszli, następnie podkładki płaskie, a potem dystanse. Sprawdź, czy wszystkie mocowania są dokręcone.

Korzystanie z deski sedesowej



PRZESTROGA: Nie wolno stawać na pokrywie ani pierścieniu deski. Nie używać deski sedesowej jako zwykłego krzesła. Nie dociskać pokrywy podczas jej zamykania.



OSTRZEŻENIE: Produkt nie jest zabawką. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Wyłącznie do użytku domowego, produkt niezalecany do celów komercyjnych.

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

Cura e manutenzione

Il sedile copriwater deve essere pulito regolarmente per motivi igienici.

Pulire il prodotto con un panno morbido e umido e un detergente delicato, quindi lasciarlo asciugare bene.

Non usare detergenti aggressivi o abrasivi oppure smacchiatori per pulire il copriwater, onde evitare di danneggiare il prodotto.

Montaggio del sedile copriwater

Vedere le **Fig. 1**, **Fig. 2** e **Fig. 3**.

PASSAGGIO 1: inserire le viti nelle cerniere nella parte inferiore del sedile copriwater e stringerle con un cacciavite.

PASSAGGIO 2: posizionare le rondelle per cerniere sulle viti prima di inserire le viti nei fori di fissaggio della tazza del water dall'alto.

PASSAGGIO 3: inserire le rondelle coniche di centraggio sulle viti dalla parte inferiore della tazza del water, poi aggiungere le rondelle piatte e i distanziatori. Assicurarsi che tutti gli elementi di fissaggio siano ben stretti.

Utilizzo del sedile copriwater



ATTENZIONE: non posizionarsi in piedi sul coperchio o sugli anelli del copriwater. Non utilizzare il sedile copriwater come un sedile normale. Non spingere il coperchio verso il basso durante la chiusura.



AVVERTENZA: Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Solo per uso domestico. L'uso a scopo commerciale non è consigliato.

ES | Conserve estas instrucciones como referencia futura.

Cuidados y mantenimiento

El asiento de inodoro debe limpiarse con regularidad por motivos de higiene.

Limpie el asiento de inodoro con un paño suave y húmedo y un detergente suave, y deje que se seque completamente. No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar el asiento de inodoro, ya que podrían causar daños.

Montaje del asiento de inodoro

Consulte la **Fig. 1**, la **Fig. 2** y la **Fig. 3**.

PASO 1: Introduzca los tornillos en las bisagras de la parte inferior del inodoro y apriételos ayudándose de un destornillador.

PASO 2: Coloque las arandelas para bisagra sobre los tornillos antes de fijarlos a los orificios de fijación del inodoro.

PASO 3: Coloque las arandelas cónicas de centrado en los tornillos desde debajo del inodoro, seguidas de las arandelas planas y, después, los espaciadores. Asegúrese de que todas las fijaciones están bien apretadas.

Uso del asiento de inodoro



PRECAUCIÓN: No se ponga de pie sobre la tapa ni sobre el asiento de inodoro. No utilice el asiento de inodoro como un asiento normal. No presione la tapa hacia abajo mientras se cierra.



ADVERTENCIA: Este producto no es un juguete. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Solo para uso doméstico, no recomendado para fines comerciales.

PT | Conserve estas instruções para referência futura.

Cuidados e manutenção

O tampo de sanita deve ser limpo regularmente por motivos de higiene.

Limpe o tampo de sanita com um pano macio e húmido e um detergente suave; deixe secar completamente. Não utilize produtos de limpeza ou esfregões agressivos ou abrasivos para limpar o tampo de sanita, pois pode causar danos.

Montar o tampo de sanita

Consulte a **Fig. 1**, **Fig. 2** e **Fig. 3**.

PASSO 1: insira os parafusos nas dobradiças na parte de baixo do tampo de sanita e aperte-os com uma chave de fendas.

PASSO 2: coloque as anilhas das dobradiças sobre os parafusos antes de os inserir, a partir de cima, nos orifícios de fixação da sanita.

PASSO 3: encaixe as anilhas cónicas de centragem nos parafusos a partir da parte inferior da sanita, seguidas das anilhas planas e, por fim, dos espaçadores. Certifique-se de que todas as fixações estão bem apertadas.

Utilizar o tampo de sanita



CUIDADO: não se ponha de pé em cima do tampo ou do anel da sanita. Não utilize o tampo de sanita como um assento normal. Não pressione o tampo enquanto este estiver a fechar.



AVISO: este produto não é um brinquedo. Mantenha fora do alcance das crianças. Apenas para uso doméstico, não recomendado para fins comerciais.

SK | Pokyny si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

Starostlivosť a údržba

WC doska sa má z hygienických dôvodov pravidelne čistiť.

WC dosku utrite mäkkou vlhkou utierkou s jemným saponátom a nechajte ju dôkladne uschnúť.

Na čistenie WC dosky nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky či drôtenky, pretože by sa mohla poškodiť.

Zostavenie WC dosky

Pozrite si **Fig. 1**, **Fig. 2** a **Fig. 3**.

1. KROK: Vložte skrutky do pántov na spodnej strane WC dosky a utiahnite ich skrutkovačom.

2. KROK: Pred vložením skrutiek do upevňovacích otvorov WC dosky z vrchnej strany nasadte na skrutky podložky pántov.

3. KROK: Na skrutky nasadte zo spodnej strany WC dosky centrovacie kužeľové podložky, potom ploché podložky a potom distančné podložky. Skontrolujte, či sú všetky upevňovacie prvky správne dotiahnuté.

Používanie WC dosky



UPOZORNENIE: Nestúpajte na veko alebo sedadlo WC dosky. WC dosku nepoužívajte ako bežné sedadlo. Počas zatvárania netlačte na veko.



VAROVANIE: Tento výrobok nie je hračka. Uchovávajte mimo dosahu detí. Len na domáce použitie, neodporúča sa používať na komerčné účely.

CZ | Návod si uschovajte pro pozdější použití.

Péče a údržba

WC sedátko musí byť z hygienických dôvodů pravidelně čistěno.

WC sedátko otřete měkkým, vlhkým hadříkem a nechte je důkladně oschnout.

K čistění WC sedátka nepoužívejte hrubé ani abrazivní čisticí prostředky nebo drátěnky, jelikož byste je mohli poškodit.

Montáž WC sedátka

Viz **Fig. 1**, **Fig. 2** a **Fig. 3**.

KROK 1: Namontujte šrouby do závěsů na spodní straně WC sedátka a utáhněte je šroubovákem.

KROK 2: Před připevněním šroubů shora do upevňovacích otvorů na toaletní desce umístěte na šrouby podložky závěsů.

KROK 3: Nasadte podložky středického kužele na šrouby zpod WC mísy, poté ploché podložky a potom distanční vložky. Ujistěte se, že jsou všechny upevňovací prvky utažené.

Použití WC sedátka



UPOZORNĚNÍ: Nestoupejte na víko ani na kruh WC sedátka. Nepoužívejte WC jako normální sedadlo. Při zavírání netlačte na víko.



VAROVÁNÍ: Tento výrobek není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí. Pouze pro domácí použití, nedoporučuje se pro komerční účely.

RO | Păstrați instrucțiunile pentru consultare viitoare.

Îngrijire și întreținere

Capacul pentru vasul de toaletă trebuie curățat la intervale regulate din motive de igienă.

Ștergeți capacul pentru vasul de toaletă cu o lavetă moale și umedă și un detergent slab; lăsați să se usuce temeinic. Nu utilizați agenți de curățare sau bureți aspri sau abrazivi pentru a curăța capacul pentru vasul de toaletă, deoarece îl puteți deteriora.

Asamblarea capacului pentru vasul de toaletă

Consultați **Fig. 1**, **Fig. 2** și **Fig. 3**.

PASUL 1: Fixați șuruburile în balamalele de pe partea inferioară a capacului pentru vasul de toaletă și strângeți cu o șurubelniță.

PASUL 2: Așezați șaibele pentru balamale peste șuruburi înainte de a potrivi șuruburile în orificiile de fixare ale vasului de toaletă de sus.

PASUL 3: Fixați șaibele conului de centrare pe șuruburile din partea de jos a vasului de toaletă, urmate de șaibele plate și apoi șaibele de distanțare. Asigurați-vă că toate elementele de fixare sunt strânse.

Utilizarea capacului pentru vasul de toaletă



ATENȚIE: Nu stați în picioare pe capac sau colacul capacului pentru vasul de toaletă. Nu utilizați capacul pentru vasul de toaletă drept scaun obișnuit. Nu împingeți în jos capacul în timp ce se încheie.



AVERTISMENT: Acest produs nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Numai pentru uz casnic, nu este recomandat pentru scopuri comerciale.

TR | Lütfen gelecekte kullanmak üzere talimatları saklayın.

Temizleme ve bakım

Klozet kapağı hijyen amacıyla düzenli olarak temizlenmelidir.

Klozet kapağını yumuşak, nemli bir bez ve hafif bir deterjanla silin; iyice kurumasını bekleyin.

Hasara yol açabileceğinden klozet kapağını temizlemek için sert veya aşındırıcı temizlik maddesi ya da ovma teli kullanmayın.

Klozet kapağını monte etme

Bkz. **Fig. 1**, **Fig. 2** ve **Fig. 3**.

1. ADIM: Vidaları klozet kapağının alt kısmındaki menteşelere takın ve bir tornavida ile sıkın.

2. ADIM: Vidaları klozetin sabitleme deliklerine üstten takmadan önce menteşe pullarını vidaların üzerine yerleştirin.

3. ADIM: Merkezleme koni pullarını, önce klozetin altındaki vidalara, ardından düz pullara ve ardından ara parçalara takın. Tüm sabitleme elemanlarının sıkıldığından emin olun.

Klozet kapağını kullanma



DİKKAT: Klozet kapağının veya halkasının üzerine çıkmayın. Klozet kapağını normal oturak olarak kullanmayın. Kapanırken kapağı aşağı bastırmayın.



UYARI: Bu ürün bir oyuncak değildir. Çocukların erişebileceği yerlerden uzak tutun. Yalnızca evsel kullanım içindir, ticari amaçlar için önerilmez.

SI | Navodila hranite za poznejšo uporabo.

Nega in vzdrževanje

Desko za WC-školjko redno čistite iz higienskih razlogov.

Desko za WC-školjko obrišite z mehko krpo, navlaženo z blagim detergentom, in pustite, da se povsem posuši.

Deske za WC-školjko ne čistite z grobimi ali abrazivnimi čistili ali žicnatimi gobicami, saj se lahko poškoduje.

Sestavljanje deske za WC-školjko

Glejte **Fig. 1**, **Fig. 2** in **Fig. 3**.

1. KORAK: namestite vijaka v tečajja na spodnji strani deske za WC-školjko in ju privijte z izvijačem.

2. KORAK: položite podložki tečajev prek vijakov in nato vijaka namestite od zgoraj v pritrilni odprtini WC-školjke.

3. KORAK: namestite centrirni stožčasti podložki na vijaka s spodnje strani WC-školjke, nato ploski podložki in nato distančnika. Zagotovite, da so vsi pritrilni elementi priviti.

Uporaba deske za WC-školjko



POZOR: ne stojte na pokrovu ali sedalnemu delu deske za WC-školjko. Deske za WC-školjko ne uporabljajte kot običajni sedež. Ne pritiskajte na pokrov, ko se zapira.



OPOZORILO: izdelek ni igrača. Hranite zunaj dosega otrok. Samo za domačo uporabo, ni priporočljivo za komercialno uporabo.

HR | Spremite upute za buduće potrebe.

Čiščenje i održavanje

Toaletnu dasku potrebno je redovito čistiti iz higijenskih razloga.

Toaletnu dasku obrišite mekom, vlažnom krpom i blagim deterdžentom te pustite da se dobro osuši.

Za čiščenje toaletne daske nemojte uporabljati jake ili abrazivne deterdžente ili spužvice za ribanje jer je tako možete oštetiti.

Sastavljanje toaletne daske

Pogledajte **Fig. 1**, **Fig. 2** i **Fig. 3**.

1. KORAK: Umetnite vijke u šarke s donje strane toaletne daske i zategnite ih odvijačem.

2. KORAK: Podloške za šarku postavite preko vijaka prije nego što vijke postavite u otvore za pričvršćivanje s gornje strane zahodske školjke.

3. KORAK: Središnje stožaste podloške postavite na vijke s donje strane zahodske školjke, a zatim dodajte ravne podloške i, naposljetku, odstojnike. Provjerite jesu li svi pričvršćnici zategnuti.

Upotreba toaletne daske



OPREZ: Nemojte stajati na poklopcu ili okviru toaletne daske. Toaletnu dasku nemojte uporabljati kao standardnu dasku. Nemojte spuštati poklopac dok se zatvara.



UPOZORENJE: Ovaj proizvod nije igračka. Držite izvan dohvata djece. Isključivo za upotrebu u kućanstvu; ne preporučuje se upotreba u komercijalne svrhe.

BG | Моля, запазете инструкциите за бъдещи справки.

Грижа и поддръжка

Toaletната седалка трябва да се почиства редовно за хигиенни цели.

Избършете тоалетната седалка с мека, влажна кърпа и лек почистващ препарат, след което оставете да изсъхне напълно.

Не използвайте груби или абразивни почистващи средства или абразивни гъби за почистване на тоалетната седалка, тъй като това може да доведе до повреждане.

Сглобяване на тоалетната седалка

Вижте **Fig. 1**, **Fig. 2** и **Fig. 3**.

СТЪПКА 1: Поставете винтовете в пантите от долната страна на тоалетната седалка и затегнете с отвертка.

СТЪПКА 2: Поставете шайбите за пантата върху винтовете, преди да ги поставите в отворите за закрепване на тоалетната чиния отгоре.

СТЪПКА 3: Поставете шайбите с конус за центриране върху винтовете от долната страна на тоалетната чиния, след което поставете плоските шайби и след тях разделителите. Уверете се, че всички закрепващи елементи са затегнати.

Използване на тоалетната седалка



ВНИМАНИЕ: Не стойте изправени върху капака или пръстена на тоалетната седалка. Не използвайте тоалетната седалка като нормална седалка. Не натискайте капака, докато се затваря.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт не е играчка. Пазете далеч от деца. Само за домашна употреба, не се препоръчва за търговски цели.

LT | Išsaugokite instrukcijas, kad ateityje galėtumėte jomis pasinaudoti.

Priežiūra

Tualetų dangtis higienos sumetimais turi būti reguliariai valomas.

Unitazo dangtį nuvalykite minkšta, drėgna šluoste su švelniu valikliu ir palikite jį gerai išdžiūti.

Tualetų dangčiui valyti nenaudokite stiprių ar abrazyvinių priemonių ar šveitiklių, nes tai gali pažeisti tualetų dangtį.

Tualetų dangčio montavimas

Žr. **Fig.1, Fig. 2** ir **Fig. 3**.

1 VEIKSMAS. Įsukite varžtus į vyrius, esančius tualetų dangčio apačioje, ir priveržkite atsuktuvu.

2 VEIKSMAS. Prieš montuodami varžtus į tualetų indo tvirtinimo angas iš viršaus, užmaukite vyrių poveržles ant varžtų.

3 VEIKSMAS. Užmaukite centrines kūgines poveržles ant varžtų iš apačios į tualetą, po to užmaukite plokščias poveržles ir tarpines. Įsitikinkite, kad visos tvirtinimo detalės tinkamai priveržtos.

Tualetų dangčio naudojimas



PERSPĖJIMAS Nestovėkite ant tualetų dangčio ar kraštų. Nenaudokite tualetų dangčio kaip įprastos sėdynės. Nespauskite dangčio žemyn, kol jis nusileidžia.



ĮSPĖJIMAS Šis gaminytis nėra žaislas. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Tik buitiniam naudojimui, nerekomenduojamas komerciniam naudojimui.

HU | Órizzze meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

Ápolás és karbantartás

A WC-ülőkét higiéniai okokból rendszeresen tisztítani kell.

Törölje át a WC-ülőkét puha, nedves ruhával és kímélő mosószerrel, és hagyja alaposan megszáradni.

A WC-ülöke tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású vegyszereket vagy súrolószert, mert ezzel károsíthatja a felületet.

A WC-ülöke összeszerelése

Lásd **Fig.1, Fig.** és **Fig.3**.

1. LÉPÉS: Illesse a csavarokat a WC-ülöke alsó oldalán lévő zsanérokba, és húzza meg egy csavarhúzóval.

2. LÉPÉS: Helyezze a zsanérgyűrűket a csavarok alá, mielőtt a csavarokat felülről a WC-csésze rögzítőfurataiba illesztené.

3. LÉPÉS: Szerelje fel a központosító kúpos alátéteket a csavarokra a WC-csésze aljáról, majd a lapos alátéteket, végül a távtartókat. Győződjön meg róla, hogy minden rögzítőelem meg van húzva.

A WC-ülöke használata



FIGYELMEZTETÉS: Ne álljon a WC-ülöke fedelére vagy peremére. Ne használja a WC-ülökét normál ülőkeként. Lecsukás közben ne nyomja le a fedelet.



VIGYÁZAT: Ez a termék nem játék. Tartsa gyermekektől elzárva. Kizárólag háztartási célú használatra, kereskedelmi célra nem használható.

LV | Saglabājiēt norādījumus turpmākām uzziņām.

Uzturēšana un apkope

Tualetes poda vāks ir regulāri jātīra higiēnas nolūkos.

Noslaukiet tualetes poda vāku ar mīkstu, mitru drānu un saudzīgu mazgāšanas līdzekli; ļaujiet pilnībā nožūt.

Neizmantojiet stiprus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai sūkļus, lai notīrītu tualetes poda vāku, jo var tikt radīti bojājumi.

Tualetes poda vāka montāža

Skatiet **Fig.1, Fig.2** un **Fig.3** attēlu.

1. darbība. Ievietojiet skrūves eņģēs tualetes poda vāka apakšpusē un pievelciet ar skrūvgriezi.

2. darbība. Novietojiet eņģes paplāksnes uz skrūvēm pirms skrūvju ievietošanas tualetes poda vāka paliktņa stiprinājuma atverēs no augšpusēs.

3. darbība. Novietojiet centrējošās konusa paplāksnes uz skrūvēm tualetes poda vāka paliktņa apakšpusē, pēc tam uzstādiēt plakanās paplāksnes un starplikas. Pārļiecinieties, ka visi stiprinājumi ir pievilkti.

Tualetes poda vāka lietošana



UZMANĪBU! Nestāviēt uz vāka vai tualetes poda vāka gredzena. Neizmantojiet tualetes poda vāku kā parastu sēdekli. Nespiediet uz leju vāku, kad tas aizveras.



BRĪDINĀJUMS. Šis izstrādājums nav rotallieta. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Tikai lietošanai mājas apstākļos; nav ieteicams komerciāliem mērķiem.

EE | Hoidke juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

Hooldus ja korrashoid

Hügieeni tagamiseks tuleb prill-lauda regulaarselt puhastada.

Pühkige prill-lauda pehme ja õrnatoimelises pesuvahendis niisutatud lapiga; laske korralikult kuivada.

Ärge kasutage prill-laua puhastamiseks tugevatoimelisi või abrasiivseid puhastusvahendeid või küürimiskäsnu, kuna see võib seda kahjustada.

Prill-laua kokkupanek

Vt **Fig. 1**, **Fig. 2** ja **Fig. 3**.

1. SAMM. Pange kruvid prill-laua alumisel küljel olevatesse hingedesse ja keerake need kruvikeerajaga kinni.

2. SAMM. Asetage hinge seibid kruvide peale enne, kui panete kruvid ülalt tualetipoti kinnitusavadesse.

3. SAMM. Paigaldage kruvidele tualetipoti alumiselt küljelt tsentreerimiskoonuse seibid, seejärel lameseibid ja siis distantsseibid. Veenduge, et kõik kinnitused oleksid kinni keeratud.

Prill-laua kasutamine



ETTEVAATUST! Ärge seiske prill-laual ega selle kaanel. Ärge kasutage prill-lauda tavalise istmena. Ärge suruge kaant sulgumise ajal alla.



HOIATUS! Toode ei ole mänguasi. Ärge jätke laste käeulatusse! Ainult koduseks kasutamiseks, ei soovitata kasutada äärlisel eesmärgil.

GR | Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Φροντίδα και συντήρηση

Το κάθισμα τουαλέτας πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για λόγους υγιεινής.

Σκουπίστε το κάθισμα τουαλέτας με ένα μαλακό, νωπό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό. Αφήστε το να στεγνώσει καλά.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή συρμάτινα σφουγγαράκια για να καθαρίσετε το κάθισμα τουαλέτας, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.

Συναρμολόγηση του καθίσματος τουαλέτας

Βλ. **Fig. 1**, **Fig. 2** και **Fig. 3**.

ΒΗΜΑ 1: Τοποθετήστε τις βίδες στους μεντεσέδες στο κάτω μέρος του καθίσματος τουαλέτας και σφίξτε τις με ένα κατσαβίδι.

ΒΗΜΑ 2: Τοποθετήστε τις ροδέλες μεντεσέδων πάνω από τις βίδες πριν τοποθετήσετε τις βίδες στις οπές στερέωσης της λεκάνης.

ΒΗΜΑ 3: Τοποθετήστε τις κωνικές ροδέλες κεντραρίσματος στις βίδες κάτω από τη λεκάνη και, στη συνέχεια, τις επίπεδες ροδέλες και τους αποστάτες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σφίξει όλα τα εξαρτήματα στερέωσης.

Χρήση του καθίσματος τουαλέτας



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην στέκεστε πάνω στο καπάκι ή στον δακτύλιο του καθίσματος τουαλέτας. Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα τουαλέτας ως κανονικό κάθισμα. Μην πιέζετε προς τα κάτω το καπάκι ενώ κλείνει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Μόνο για οικιακή χρήση, δεν συνιστάται για εμπορικούς σκοπούς.

DK I Gem vejledningen til fremtidig reference.

Pleje og vedligeholdelse

Toiletsædet skal rengøres regelmæssigt af hensyn til hygiejnen.

Tør toiletsædet af med en blød, fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel, og lad det tørre helt.

Brug aldrig skræppe eller slibende rengøringsmidler eller skuresvampe til rengøring af toiletsædet, da dette kan beskadige det.

Montering af toiletsædet

Se **Fig. 1**, **Fig. 2** og **Fig. 3**.

TRIN 1: Sæt skruerne i hængslerne på undersiden af toiletsædet, og stram dem med en skruetrækker.

TRIN 2: Placer hængselsskiverne over skruerne, før du monterer skruerne i fastgørelseshullerne på toiletet oppefra.

TRIN 3: Monter centreringskegleskiverne på skruerne under toiletet, efterfulgt af fladskiverne og derefter afstandsstykkerne. Sørg for, at alle beslag er spændt.

Burg af toiletsædet



FORSIGTIG: Stå ikke på toiletsædets låg eller ring. Brug ikke toiletsædet som et normalt sæde. Tryk ikke ned på låget, mens det lukkes.



ADVARSEL: Dette produkt er ikke legetøj. Opbevares utilgængeligt for børn. Kun til brug i hjemmet, anbefales ikke til kommercielle formål.

SE I Spara instruktionerna för framtida bruk.

Skötsel och underhåll

Du bör rengöra toalettstolen med jämna mellanrum för att upprätthålla god hygien.

Torka toalettstolen en mjuk fuktad trasa med mildt rengöringsmedel. Låt torka ordentligt.

Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller skursvamp för att rengöra toalettstolen. Om du gör det kan den skadas.

Montera toalettstolen

Se bild **Fig. 1**, **Fig. 2** och **Fig. 3**.

STEG 1: Montera skruvarna i gångjärnen på undersidan av toalettstolen och dra åt med en skruvmejsel.

STEG 2: Placera gångjärnsbrickorna över skruvarna innan du sätter i skruvarna ovanifrån i hålen på toalettstolen.

STEG 3: Sätt på de centreringe konbrickorna, planbrickorna och slutligen distansbrickorna på skruvarna under toalettstolen. Dra åt allt.

Använda toalettstolen



VAR FÖRSIKTIG: Stå inte på locket eller ringen på toalettstolen. Använd inte toalettstolen som en stol. Tryck inte ned locket när det stängs.



WARNING! Den här produkten är ingen leksak. Förvara utom räckhåll för barn. Endast för hemmabruk, rekommenderas inte för kommersiella ändamål.

NO I Ta vare på brukerhåndboken til fremtidig bruk.

Stell og vedlikehold

Toalettsetet bør rengjøres regelmessig for god hygiene.

Tørk av toalettsetet med en myk og fuktig klut og et mildt vaskemiddel, og la tørke godt.

Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler eller skuremidler når du rengjør toalettsetet, da dette kan skade enheten.

Montering av toalettsete

Se **Fig. 1**, **Fig. 2** og **Fig. 3**.

TRINN 1: Sett skruene inn i hengslene på undersiden av toalettsetet, og trekk til med en skrutrekk.

TRINN 2: Plasser hengelskivene over skruene før du monterer skruene inn i festehullene på toalettskålen ovenfra.

TRINN 3: Monter de sentrerende kjegleskivene på skruene fra undersiden av toalettskålen, etterfulgt av de flate skivene og deretter avstandsstykkene. Kontroller at alle festeanordninger er strammet til.

Bruke toalettsete



FORSIKTIG: Ikke stå på lokket eller ringen på toalettsetet. Ikke bruk toalettsetet som et vanlig sete. Ikke trykk ned på lokket mens det lukkes.



ADVARSEL: Produktet er ikke et leketøy. Oppbevar utilgjengelig for barn. Bare for husholdningsbruk, ikke anbefalt for kommersielle formål.

FI | Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Huolto ja kunnossapito

WC-istuimen kansi on puhdistettava säännöllisesti hygieniasyistä.

Pyypi WC-istuimen kansi pehmeällä, kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella ja anna sen sitten kuivua kokonaan.

Älä puhdista WC-istuimen kantta voimakkailla tai naarmuttavilla puhdistusaineilla tai naarmuttavilla välineillä, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

WC-istuimen kannen kokoaminen

Katso **Fig. 1**, **Fig. 2** ja **Fig. 3**.

VAIHE 1: Aseta ruuvit WC-istuimen kannen alaosan saranoihin ja kiristä ne ruuvimeisselillä.

VAIHE 2: Aseta saranoiden aluslevyt ruuveihin ja aseta ruuvit sitten ylhäältä käsin WC-istuimen kiinnitysaukoihin.

VAIHE 3: Aseta ensin kartioaluslevyt, sitten litteät aluslevyt ja lopuksi välikappaleet alhaalta käsin ruuveihin. Kiristä kaikki kiinnikkeet.

WC-istuimen kannen käyttäminen



MUISTUTUS: Älä seiso WC-istuimen kannen tai renkaan päällä. Älä käytä WC-istuimen kantta tavallisena istuimena. Älä paina kantta, kun se on sulkeutumassa.



VAROITUS: Tämä tuote ei ole lelu. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Vain kotitalouskäyttöön. Ei suositella kaupalliseen käyttöön.

Beldray Guarantee

UK CUSTOMERS ONLY

EN | Subject to the care and use being followed, the Beldray guarantee promises to replace, substitute or refund any product that fails due to faulty workmanship or materials. This guarantee does not cover any damage caused by accident or misuse and is in addition to your statutory rights. Should any defects due to faulty workmanship or materials appear within 12 months from the date of purchase, please return the goods with proof of purchase to the retailer. For any further queries, visit www.beldray.com.

EU CUSTOMERS ONLY

EN | Should any defects due to faulty workmanship or materials appear within 2 years from the date of purchase, please return the goods with proof of purchase to the retailer. For any further queries, visit www.beldray.com.

FR | Pour bénéficier de la garantie, veuillez conserver votre preuve d'achat. Pour toute autre question, veuillez nous contacter à l'adresse customersupport@beldray.com.

DE | Um Anspruch auf die Garantie zu haben, müssen Sie Ihren Kaufbeleg aufbewahren. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns unter customersupport@beldray.com.

NL | Bewaar uw aankoopbewijs om in aanmerking te komen voor de garantie. Neem voor verdere vragen contact met ons op via customersupport@beldray.com.

PL | Aby skorzystać z gwarancji, należy zachować dowód zakupu. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt pod adresem customersupport@beldray.com.

IT | Per usufruire della garanzia, conservare la prova di acquisto. Per ulteriori domande, è possibile contattarci all'indirizzo customersupport@beldray.com.

ES | Para poder usar la garantía, conserve su comprobante de compra. Para cualquier otra consulta, póngase en contacto con nosotros en customersupport@beldray.com.

PT | Para ser elegível para a garantia, guarde o seu comprovativo de compra. Para outras questões, contacte-nos através do e-mail customersupport@beldray.com.

SK | Ak chcete získať nárok na záruku, uschovajte si doklad o kúpe. V prípade akýchkoľvek ďalších otázok nás kontaktujte na adrese customersupport@beldray.com.

CZ | Chcete-li mít nárok na záruku, uschovejte si doklad o nákupu. V případě jakýchkoli dalších dotazů nás kontaktujte na customersupport@beldray.com.

RO | Pentru eligibilitate pentru garanție, vă rugăm să păstrați dovada achiziției. Pentru orice întrebări suplimentare, contactați-ne la customersupport@beldray.com.

TR | Garantiden yararlanabilmek için lütfen satın alma belgenizi saklayın. Başka sorularınız olursa customersupport@beldray.com adresinden bizimle iletişime geçin.

SI | Da boste upravičeni do garancije, obdržite potrdilo o nakupu. Če imate dodatna vprašanja, nam pišite na customersupport@beldray.com.

HR | Kako biste mogli iskoristiti jamstvo, zadržite dokaz kupnje. Ako imate dodatna pitanja, kontaktirajte nas na **customersupport@beldray.com**.

BG | За да отговаряте на условията за гаранцията, моля, запазете доказателството си за покупка. За всякакви допълнителни въпроси се свържете с нас на **customersupport@beldray.com**.

LT | Norėdami gauti šią garantiją, išsaugokite pirkimą patvirtinantį dokumentą. Jei turite daugiau klausimų, susisiekite su mumis adresu **customersupport@beldray.com**.

HU | Kérjük, őrizze meg vásárlási bizonylatát, hogy jogosult lehessen a kiterjesztett garanciára. További kérdésekkel keressen minket a **customersupport@beldray.com** címen.

LV | Lai saņemtū garantiju, lūdzu, saglabājiēt pirkuma apliecinājumu. Lai saņemtū atbildes uz citiem jautājumiem, sazinieties ar mums, rakstot uz e-pasta adresi **customersupport@beldray.com**.

EE | Garantii saamiseks säilitage ostutõend. Täiendavate küsimuste korral võtke meiega ühendust aadressil **customersupport@beldray.com**.

GR | Για να μπορείτε να δικαιούστε αυτήν την εγγύηση, διατηρήστε την απόδειξη αγοράς. Για οποιοσδήποτε περαιτέρω ερωτήσεις, επικοινωνήστε μαζί μας στο **customersupport@beldray.com**.

DK | Opbevar dit købsbevis som dokumentation for din berettigelse til garantien. Hvis du har yderligere spørgsmål, kan du kontakte os på **customersupport@beldray.com**.

SE | Behåll ditt inköpsbevis för att vara berättigad till garantin. Om du har några andra frågor kontaktar du oss på **customersupport@beldray.com**.

NO | For å være kvalifisert for garantien må du ta vare på kjøpsbeviset. For flere spørsmål kan du kontakte oss på **customersupport@beldray.com**.

FI | Takuu edellyttää ostotositetta. Jos sinulla on vielä kysyttävää, lähetä meille sähköpostia osoitteeseen **customersupport@beldray.com**.



Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**

MADE IN CHINA.

©Beldray trademark. All rights reserved.

CD140220/MD270225/V3